



UTOPIE

novoceram.fr/utopie


novoceram

FABRICANT FRANÇAIS DE CÉRAMIQUE DEPUIS 1863

UTOPIE

www.novoceram.fr/utopie



GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE, PORCELAIN STONWARE COLOURED IN BODY, DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG, GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA.

Utopie est une collection en grès cérame qui reproduit un type particulier de ciment à la texture finement grainée et riche en détails. La surface d'Utopie exprime son âme contemporaine dans la continuité de son mouvement, mais en y regardant de plus près, cette densité est la somme d'un grand nombre de détails qui constituent sa véritable essence : grains de sable de différentes couleurs et tailles, petites inclusions d'argile et irrégularités mystérieuses qui confèrent au produit un naturel extraordinaire et une profondeur vibrante.

Utopie is a porcelain stoneware collection that reproduces a particular type of cement with a finely grained texture and dense details. Utopie's surface expresses its contemporary soul in the continuity of its movement, but a closer look reveals this compactness as the sum of a great number of details that constitute its true essence: grains of sand in different colours and sizes, small clay inclusions and mysterious irregularities that give the product an extraordinary naturalness and a vibrant depth.

Utopie ist eine Feinsteinzeugkollektion, die eine besondere Art von Zement mit einer feinkörnigen Textur und dichten Details reproduziert. Die Oberfläche von Utopie drückt ihre zeitgenössische Seele in der Kontinuität ihrer Bewegung aus, aber bei näherer Betrachtung entpuppt sich diese Kompaktheit als die Summe einer Vielzahl von Details, die ihr wahres Wesen ausmachen: Sandkörner in verschiedenen Farben und Größen, kleine Toneinschlüsse und geheimnisvolle Unregelmäßigkeiten, die dem Produkt eine außergewöhnliche Natürlichkeit und eine lebendige Tiefe verleihen.

Utopie è una collezione in gres porcellanato che riproduce una tipologia particolare di cemento dalla texture finemente granulosa e densa di dettagli. La superficie di Utopie esprime la sua anima contemporanea nella continuità del proprio movimento, ma a uno sguardo più ravvicinato questa compattezza si rivela come la somma di una grande quantità di dettagli che ne costituiscono la vera essenza: grani di sabbia di differenti colori e misure, piccole inclusioni di argilla e misteriose irregolarità che donano al prodotto una straordinaria naturalezza e una vibrante profondità.

Plongez-vous dans l'espace numérique dédié à Utopie et aux autres carrelages effet béton de Novoceram pour découvrir tous leurs atouts.

www.novoceram.fr/ciment

Découvrez la charte écologique de Novoceram et toutes ses certifications écologiques et de qualité.

www.novoceram.fr/ecologie

Explore the digital area dedicated to Utopie and the entire Novoceram range of concrete effect ceramic tiles to discover all their advantages.

www.novoceram.com/concrete

Discover the ecological chart of Novoceram and all its ecological and quality certifications.

www.novoceram.com/eco

Tauchen Sie ein in den digitalen Raum, der Utopie und anderen Betonoptik Fliesen von Novoceram gewidmet ist, um alle ihre Vorzüge zu entdecken.

www.novoceram.de/beton

Entdecken Sie die ökologische Charta von Novoceram und alle ökologischen und Qualitätszertifizierungen.

www.novoceram.de/oikologie

Esplorate lo spazio digitale dedicato a Utopie e alle piastrelle in ceramica effetto cemento di Novoceram per scoprire tutti i loro vantaggi.

www.novoceram.it/cemento

Scoprite l'impegno ecologico di Novoceram e tutte le sue certificazioni ecologiche e di qualità.

www.novoceram.it/ecologia

www.novoceram.fr/utopie www.novoceram.com/utopie www.novoceram.de/utopie www.novoceram.it/utopie



FORMATS

GRÈS CÉRAMÉ

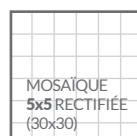
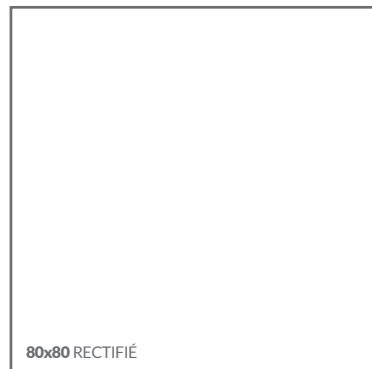
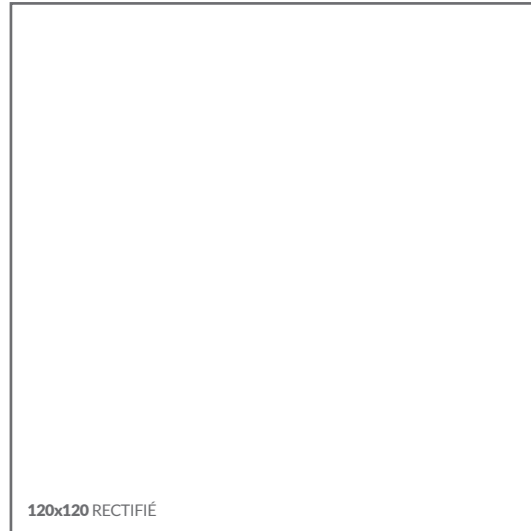
COLORÉ DANS LA MASSE

Porcelain stoneware coloured in body

Durchgefärbtes Feinsteinzeug

Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



UTOPIE CLAIR

UTOPIE PERLE

UTOPIE GRIS

UTOPIE TAUPE

UTOPIE PLOMB

FORMATS

GRÈS CÉRAMÉ

COLORÉ DANS LA MASSE

Porcelain stoneware coloured in body

Durchgefärbtes Feinsteinzeug

Gres porcellanato colorato in massa.

UTOPIE CLAIR ANTIDÉRAPANT

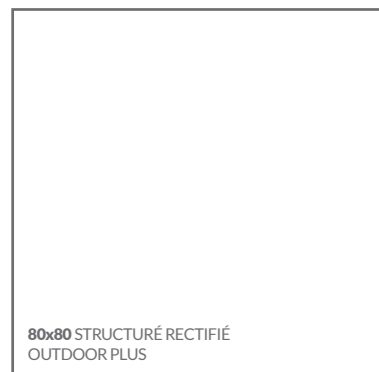
UTOPIE PERLE ANTIDÉRAPANT

UTOPIE GRIS ANTIDÉRAPANT

UTOPIE TAUPE ANTIDÉRAPANT

UTOPIE PLOMB ANTIDÉRAPANT

Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS

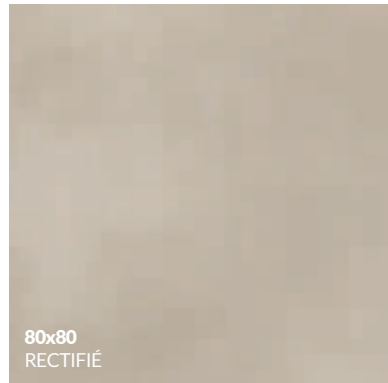
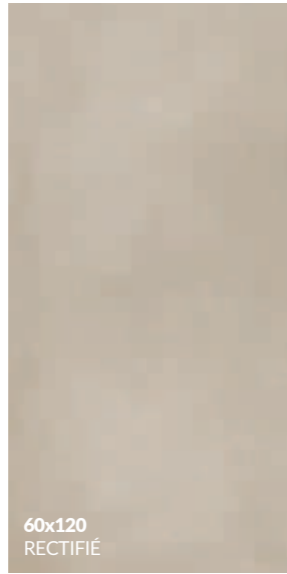


UTOPIE CLAIR

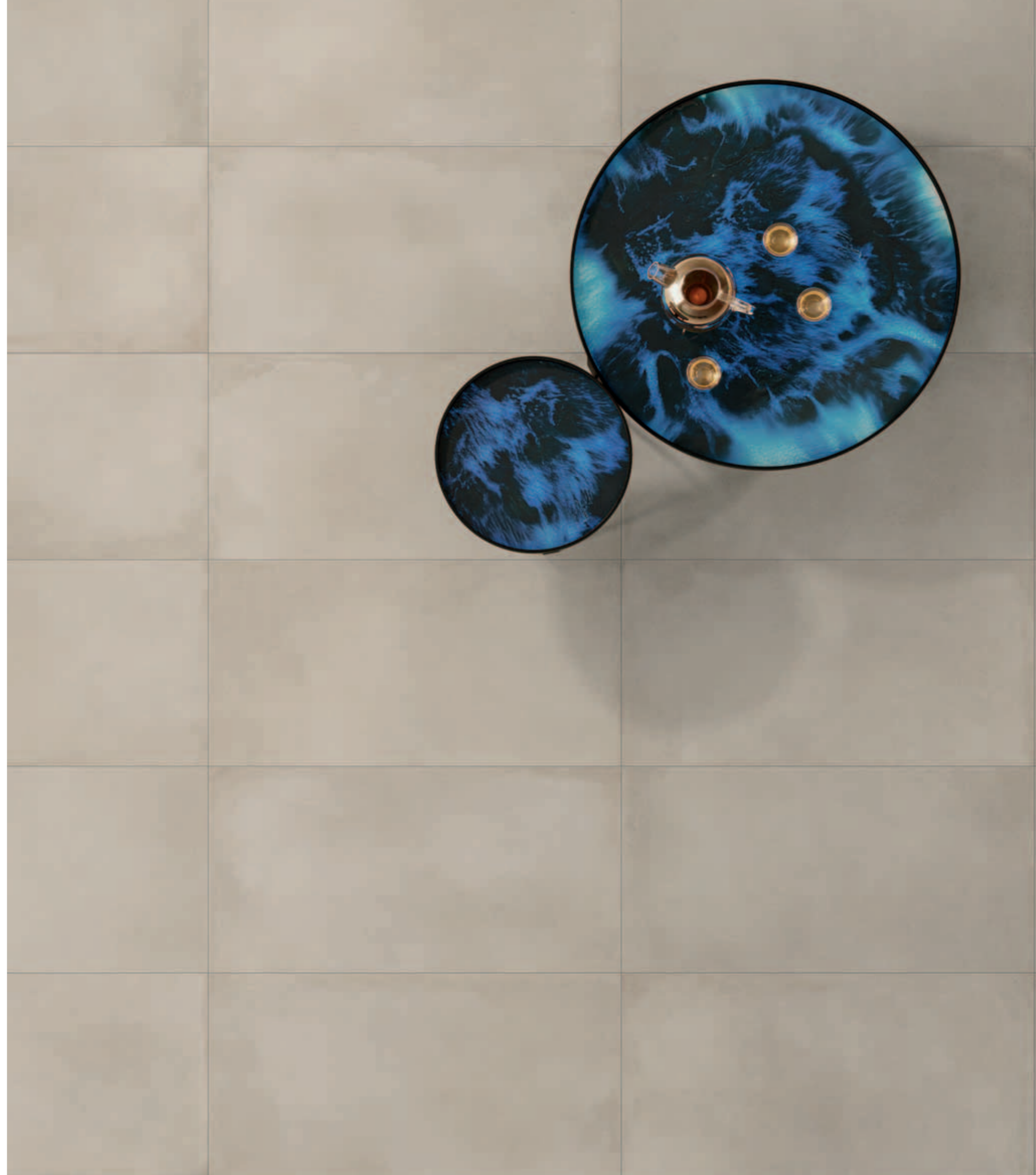
GRÈS CÉRAME COLORÉ DANS LA MASSE

Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS



UTOPIE
CLAIR

60x120 RECTIFIÉ





UTOPIE
CLAIR

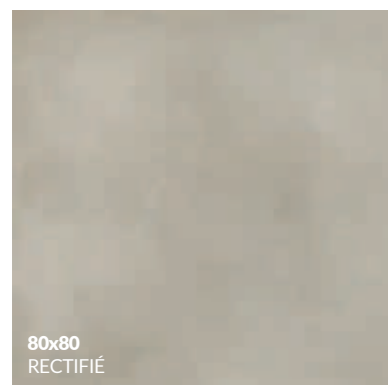
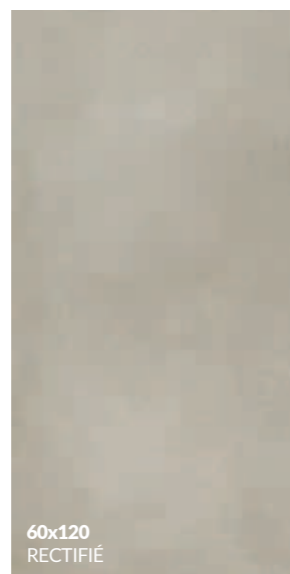
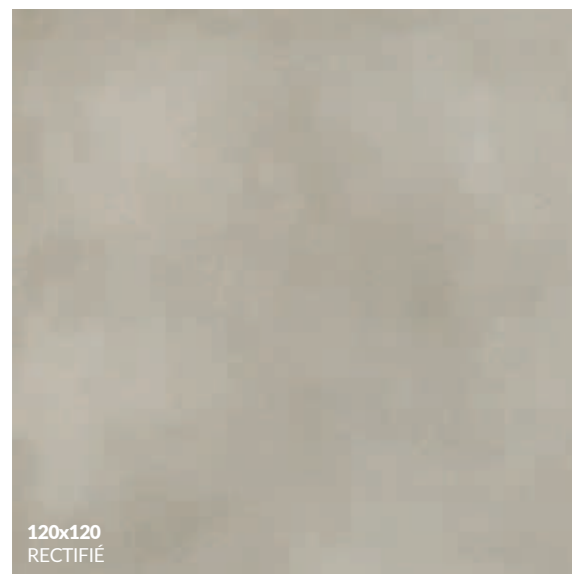
60x120 RECTIFIÉ

UTOPIE PERLE

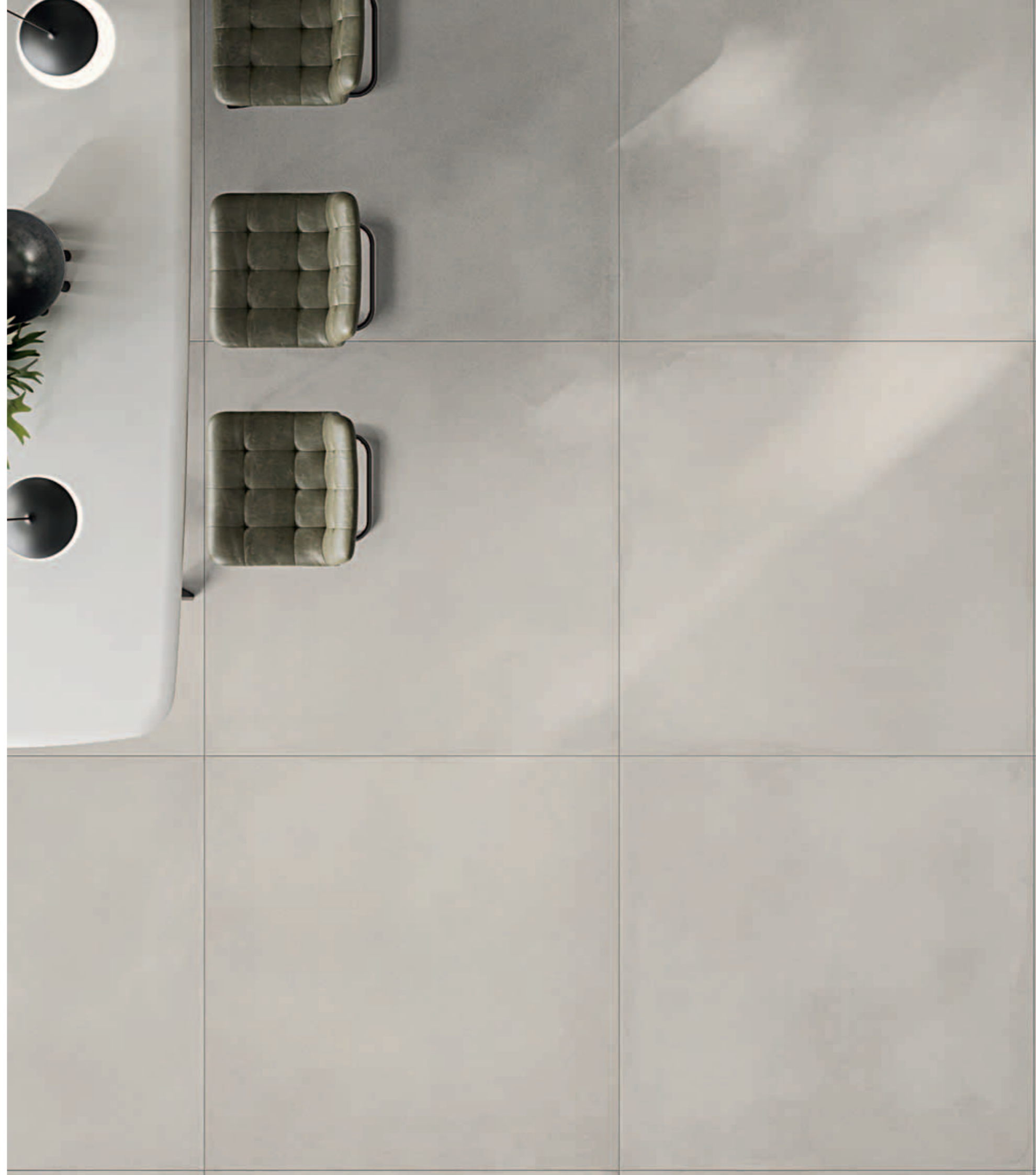
GRÈS CÉRAME COLORÉ DANS LA MASSE

Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS



UTOPIE
PERLE

120x120 RECTIFIÉ
60x120 RECTIFIÉ
MOSAÏQUE 5x5 RECTIFIÉE



UTOPIE
PERLE

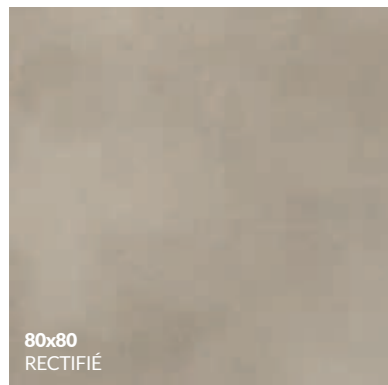
MOSAÏQUE 5x5 RECTIFIÉE



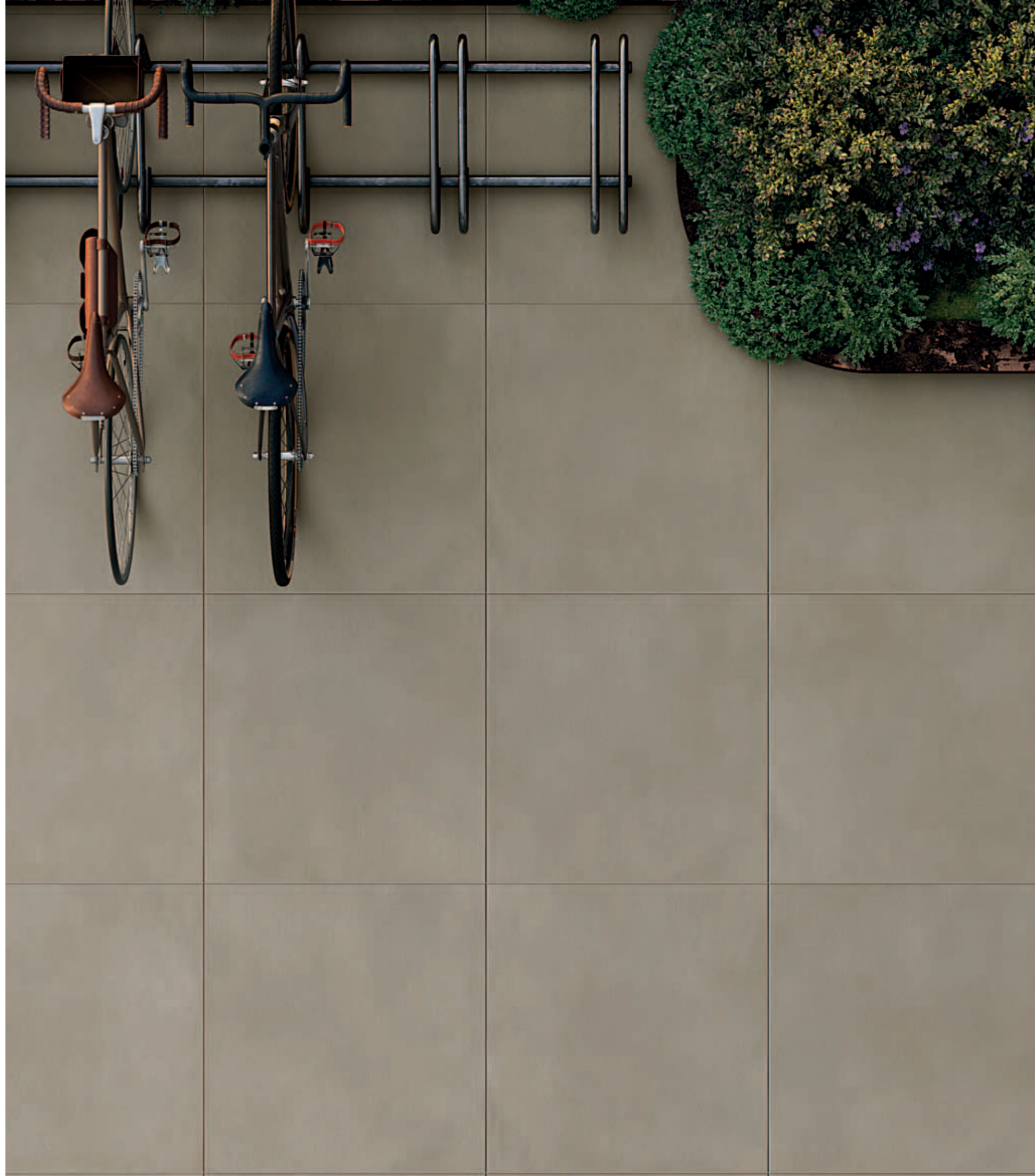
UTOPIE GRIS

GRÈS CÉRAME
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS



UTOPIE
GRIS
OUTDOOR
PLUS

80x80 RECTIFIÉ



UTOPIE
GRIS
OUTDOOR
PLUS

80x80 RECTIFIÉ

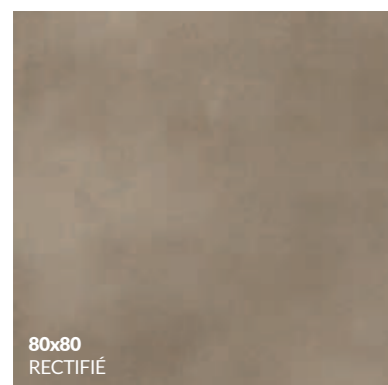


UTOPIE TAUPE

GRÈS CÉRAME COLORÉ DANS LA MASSE

Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS



UTOPIE
TAUPE
OUTDOOR
PLUS

80x80 RECTIFIÉ



UTOPIE
TAUPE
OUTDOOR
PLUS

80x80 RECTIFIÉ

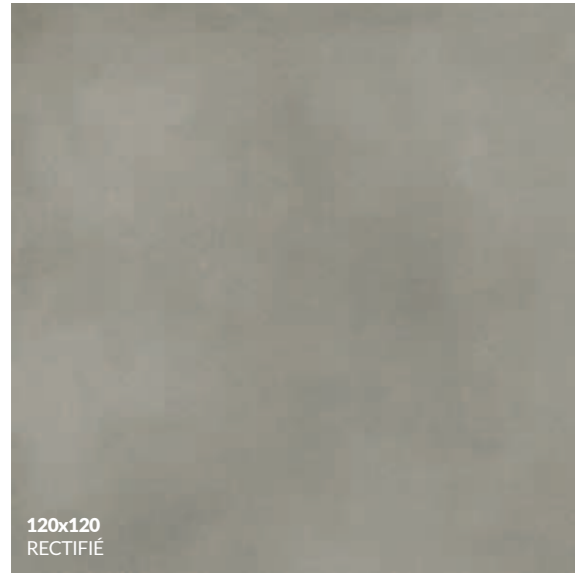


UTOPIE PLOMB

GRÈS CÉRAME COLORÉ DANS LA MASSE

Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,0 mm



Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS



UTOPIE
PLOMB

80x80 RECTIFIÉ



UTOPIE
PLOMB

80x80 RECTIFIÉ



UTOPIE

Grès cérame coloré dans la masse.
Porcelain stoneware coloured in body.
Durchgefärbtes Feinsteinzeug.
Gres porcellanato colorato in massa.

* Dossier UPEC en cours.



Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



ISO 10545-2
CONFORME



ISO 10545-3
≤0,5%



ISO 10545-4
CONFORME



ISO 10545-6
CONFORME



ISO 10545-12
CONFORME



ISO 10545-13
CONFORME



ISO 10545-14
CONFORME



EN R10
ANNEXE B



EN 161165
ANNEXE A



DIN 51130
OUT PLUS



DIN 51097
OUT PLUS

	UTOPIE CLAIR	UTOPIE GRIS	UTOPIE PRELE	UTOPIE PLOMB	UTOPIE TAUPE
RECTIFIÉ 120x120 cm ép. 9,0 mm	K953	K954	K955	K956	K957
RECTIFIÉ 60x120 cm ép. 9,0 mm	K948* UPEC EN COURS	K949* UPEC EN COURS	K950* UPEC EN COURS	K951* UPEC EN COURS	K952* UPEC EN COURS
RECTIFIÉ 80x80 cm ép. 9,0 mm	K392* UPEC EN COURS	K393* UPEC EN COURS	K394* UPEC EN COURS	K395* UPEC EN COURS	K396* UPEC EN COURS
MOSAIQUE RECTIFIÉE 5x5 30x30 cm ép. 9,0 mm	K978	K979	K980	K981	K982
RECTIFIÉ 80x80 cm OUTDOOR PLUS ép. 20 mm	K973	K974	K975	K976	K977
PLINTHE DROITE RECTIFIÉE 7x80 cm	K963	K964	K965	K966	K967



EMBALLAGES ET POIDS PACKING AND WEIGHT VERPACKUNG UND GEWICHT PESO E CONFEZIONAMENTO

	PCES/CARTON PCES/BOX STUCK/KARTON PZ/SC	M ² /CARTON SQM/BOX QM/KARTON M ² /SC	KG/CARTON KGS/BOX KGS/KARTON KG/SC	CTNS/PAL BOXES/PAL KARTON/PAL SC/PAL	M ² /PAL SQM/PAL QM/PAL M ² /PAL	KG/PAL KGS/PAL KGS/PAL KG/PAL	H/PAL H/PAL H/PAL H/PAL
120x120 cm 48"x48" ÉP. 9,0 mm	2	2,88	60,8	20	57,60	1216	62
60x120 cm 24"x48" ÉP. 9,0 mm	2	1,44	33,4	35	50,40	1169	75
80x80 cm 32"x32" ÉP. 9,0 mm	2	1,28	25,5	48	61,44	1224	95
80x80 cm 32"x32" ÉP. 20 mm	1	0,64	27,3	42	26,88	1147	94
30x30 cm 12"x12" MOSAIQUE 5x5	10	0,9	15	36	32,40	540	72
7x80 cm 3"x32" PLINTHE - BULLNOSE - SOCKEL - BATTISCOPA	7	5,6 ml	13	72	403,20 ml	936	60

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE OFFRE UNE PLUS GRANDE VARIÉTÉ DE FORMATS

Le carrelage en céramique présente une variété de formats, en dimension et en proportion, supérieure à tout autre matériau de revêtement et est enrichi par une grande variété d'accessoires et de pièces spéciales. La céramique est tellement polyvalente qu'il n'y a aucune exigence esthétique ou technique à laquelle elle ne peut répondre. C'est pourquoi il s'agit du choix idéal pour des projets complets, même les plus complexes.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE EST ÉCOLOGIQUE TOUT AU LONG DE SON CYCLE DE VIE

Le carrelage en céramique est écologique tout au long de son cycle de vie et respecte l'environnement et votre santé : le processus de fabrication de la céramique comporte des éléments éco-compatibles communs à tous les carreaux. Soyez encore plus exigeant : vérifiez toujours que les carreaux que vous achetez possèdent toutes les certifications écologiques et de qualité garantissant le respect des réglementations européennes les plus strictes.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE RÉSISTE AU GEL ET AUX INTEMPÉRIES

Le carrelage en grès cérame résiste parfaitement au gel et aux intempéries et peut donc être utilisé à l'extérieur. Choisissez le produit le plus adapté à votre destination d'usage, en ce qui concerne les caractéristiques antidérapantes, l'épaisseur, la finition de la surface et la technique de pose : ainsi, vous n'aurez plus à craindre l'écaillage, la rupture ou d'autres conséquences liées au gel et à l'humidité qui ruineraient ou réduiraient la durée de vie de nombreux autres matériaux.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE EST PLUS RÉSISTANT À L'USURE ET AUX RAYURES

Les différentes technologies céramiques présentent, chacune selon son propre champ d'application (sol ou mur, intérieur ou extérieur, résidentiel ou commercial), l'une des plus hautes résistances à l'usure et aux rayures.

POURQUOI CHOISIR DU CARRELAGE CÉRAMIQUE

L'esthétique n'est qu'une des nombreuses raisons de choisir du carrelage pour revêtir vos sols et vos murs, à l'intérieur comme à l'extérieur. Les carreaux en céramique offrent de nombreux avantages par rapport aux autres matériaux, notamment en termes de performances techniques, de sécurité, de respect de l'environnement et de facilité d'entretien.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE NE CRAINT PAS L'EAU, L'HUMIDITÉ ET LA VAPEUR

Le carrelage en céramique ne craint ni l'eau, ni l'humidité, ni la vapeur : la céramique peut être posée dans une pièce humide telle qu'une cuisine, une salle de bain, un spa ou même une piscine.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE EST INERTE, IL N'ÉMET PAS DE SUBSTANCES VOLATILES

En raison de la nature des matériaux utilisés et du processus de fabrication, le carrelage en céramique n'émet aucun composé organique volatil. Le carrelage en céramique est parfaitement inerte : cela signifie que, ne pouvant réagir avec aucun composé ou élément chimique, il ne produira jamais de substance potentiellement nocive pour l'environnement ou la santé, ni pendant la pose, ni pendant l'utilisation en tant que revêtement de sol ou de mur, ni pendant les phases de démolition et d'élimination.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE RÉSISTE À LA CHALEUR

Le carrelage en céramique ne craint pas la chaleur : la céramique résiste parfaitement à la chaleur et aux flammes directes car elle ne peut pas brûler et en cas d'incendie, elle n'émet pas de substances nocives, ni pour l'homme ni pour l'environnement. Il n'y a également aucun risque que la surface noircisse au contact d'objets chauds.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE RÉSISTE AU TEMPS QUI PASSE

Le carrelage en céramique résiste au temps et reste pratiquement immuable : la céramique est un matériau extrêmement résistant qui ne subit aucune modification ou détérioration au fil du temps. Les carreaux en céramique ne s'éclaircissent pas, ne s'assombrissent pas et ne perdent pas leur couleur ou leur finition, même après une exposition prolongée aux rayons UV.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE NE SE TACHE PAS ET EST FACILE À NETTOYER

Le carrelage en céramique est hygiénique, il ne se tache pas et est facile à entretenir. La céramique ne favorise pas le développement de bactéries, elle est imputrescible, imperméable, elle n'absorbe pas et elle est l'un des matériaux les plus faciles à nettoyer et désinfecter. La céramique résiste pratiquement à toutes les attaques chimiques. Le nettoyage quotidien s'effectue simplement avec de l'eau chaude.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE EST IDÉAL POUR LE CHAUFFAGE AU SOL

Le carrelage en céramique est idéal pour le chauffage au sol ou mural : la grande conductivité thermique de la céramique permet un très bon rendement de l'installation, très supérieur à celui de la plupart des autres matériaux isolants qui – en tant que tel – constituent une sorte de barrière au passage de la chaleur.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE PEUT ÊTRE NETTOYÉ AVEC DES PRODUITS AGRESSIFS

Le carrelage en céramique peut également être nettoyé avec des produits ou des traitements agressifs : si pour l'entretien courant la céramique se nettoie simplement à l'eau chaude, cela n'empêche pas qu'en cas de besoin, il est possible d'effectuer un nettoyage plus profond en utilisant également des agents de nettoyage agressifs ou des méthodes de nettoyage puissantes en utilisant par exemple des nettoyeurs haute pression ou des brosses de lavage sans risquer d'endommager les carreaux.

CERAMIC TILES ARE AVAILABLE IN A GREATER VARIETY OF SIZES

Ceramic tiles are available in a variety of sizes and shapes that is much greater than that of any other cladding material. They are also available in a wide assortment of accessories and trim pieces. Ceramics are so versatile that they fulfil any aesthetic and technical requirement. This is why they are the ideal choice for complete projects, even of a particularly complex nature. KERAMIKFLIESEN BIETEN EINE GRÖßERE FORMATVIELFALT Keramikfliesen bieten in Hinsicht auf ihre Dimensionen und Proportionen eine Formatvielfalt, die alle anderen Verkleidungsmaterialien übertrifft und sind zudem von einer umfangreichen Vielfalt an Zubehören und Spezialteilen bereichert. Keramik ist so vielseitig, dass es keine ästhetischen oder technischen

Bedürfnisse gibt, die sie nicht erfüllen kann. Deshalb ist Keramik für komplette Projekte das ideale Material, auch wenn sie sehr komplex sind. LE PIASTRELLE CERAMICHE OFFRONO UNA MAGGIORE VARIETÀ DI FORMATI

Le piastrelle ceramiche presentano una varietà di formati, sia per dimensione che per proporzione, superiore a quella di qualsiasi altro materiale da rivestimento e sono arricchite da un'ampia varietà di accessori e pezzi speciali. La ceramica è così versatile che non esistono esigenze estetiche o tecniche a cui non sia in grado di dare una risposta. Ecco perché risulta la scelta ideale per progetti completi anche molto complessi.

CERAMIC TILES ARE ENVIRONMENTAL-FRIENDLY, DURING THEIR ENTIRE LIFE-CYCLE

Ceramic tiles are environmental-friendly, during their entire life-cycle and respect the environment and your health: the production process of all types of ceramic tile is eco-compatible. Be even more demanding: always make sure that the tiles you purchase have all the environmental and quality certifications that guarantee compliance with the most stringent European standards. KERAMIKFLIESEN SIND IM LAUFE IHRES GANZEN LEBENSZYKLUS ÖKOLOGISCH

Keramikfliesen sind im Laufe ihres ganzen Lebenszyklus ökologisch, respektieren die Umwelt und Ihre Gesundheit: Der keramische Produktionsprozess umfasst umweltverträgliche Elemente, die für alle Fliesen gleich sind. Seien Sie noch anspruchsvoller: Prüfen Sie immer, dass die erworbenen Fliesen alle Umwelt- und Qualitätssertifikate besitzen, die Ihnen die Einhaltung der strengsten europäischen Vorschriften garantieren. LE PIASTRELLE CERAMICHE SONO ECOLOGICHE LUNGO TUTTO IL LORO CICLO DI VITA

Le piastrelle ceramiche sono ecologiche lungo tutto il loro ciclo di vita e rispettano l'ambiente e la vostra salute: il processo di produzione ceramico presenta elementi di eco-compatibilità comuni a tutte le piastrelle. Siate ancora più esigenti: verificate sempre che le piastrelle che acquistate possiedano tutte le certificazioni ecologiche e di qualità che vi garantiscano il rispetto delle più severe normative europee.

CERAMIC TILES RESIST FROST AND ADVERSE WEATHER CONDITIONS

Porcelain stoneware tiles resist frost and adverse weather conditions and can be installed outdoors. Choose the right product for your intended use in terms of non-slip properties, thickness, finish and installation technique: you will never have to worry about chipping, breakage or other issues caused by frost and damp, which damage or reduce the life of many other materials. KERAMIKFLIESEN SIND FROST- UND WITTERUNGSBESTÄNDIG

Fliesen aus Feinsteinzeug sind perfekt frost- und witterungsbeständig und können daher ohne Bedenken in Außenbereichen eingesetzt werden. Wählen Sie für Ihren Bestimmungszweck das richtige Produkt in Hinsicht auf Rutschhemmung, Dicke, Oberflächenfinish und Verlegungstechnik: Sie werden sich mit Sicherheit nie mehr Sorgen über Splitterungen, Brüche oder andere typische Folgen von Frost und Feuchtigkeit machen müssen, die für viele andere Materialien Schäden oder eine kürzere Lebensdauer bedeuten würden.

LE PIASTRELLE CERAMICHE SONO RESISTENTI AL GELO E ALLE INTEMPERIE Le piastrelle in gres porcellanato resistono perfettamente al gelo e alle intemperie e possono quindi essere tranquillamente utilizzate all'esterno. Selezionate il prodotto giusto per la vostra destinazione d'uso, relativamente alle caratteristiche antiscivolo, allo spessore, alla finitura superficiale e alla tecnica di posa: sarete certi di non dovervi mai più preoccupare di scheggiature, rotture o di altre tipiche conseguenze del gelo e dell'umidità che rovinerebbero o renderebbero poco longevi tanti altri materiali.

CERAMIC TILES ARE MORE RESISTANT TO WEAR AND SCRATCHING

Tiles produced using different technology - each within its scope of intended use (floors or walls, interiors or exteriors, for residential or commercial uses) - are amongst the most resistant materials to wear and scratching. KERAMIKFLIESEN SIND GEGEN ABRIEB UND KRATZER BESTÄNDIGER

Die unterschiedlichen Keramiktechnologien bieten für ihre jeweiligen Anwendungsbereiche (Boden- oder Wandverkleidung, innen oder außen, Wohnoder Gewerbebereich) eine der höchsten Beständigkeiten gegen Abrieb und Kratzer.

LE PIASTRELLE CERAMICHE SONO PIÙ RESISTENTI ALL'USURA E AI GRAFFI

Le differenti tecnologie ceramiche presentano, ciascuna per il proprio ambito di applicazione (pavimento o rivestimento, interno o esterno, residenziale o commerciale), una delle più elevate resistenze all'usura e ai graffi.

WHY CHOOSE CERAMIC TILES?

WESHALB SOLLTE MAN KERAMIKFLIESEN WÄHLEN?

PERCHÉ SCEGLIERE LE PIASTRELLE IN CERAMICA?

CERAMIC TILES RESIST WATER, DAMP AND STEAM

Ceramic tiles resist water, damp and steam: ceramic tiles can be installed in damp areas, such as kitchens, bathrooms, spas and even swimming pools. KERAMIKFLIESEN SCHEUEN WEDER WASSER, NOCH FEUCHTIGKEIT UND DAMPF

Keramikfliesen scheuen weder Wasser, noch Feuchtigkeit und Dampf: Keramik kann in feuchten Räumen wie Küchen, Badezimmer, Spas und sogar in Schwimmbädern verlegt werden.

LE PIASTRELLE CERAMICHE NON TEMONO L'ACQUA, L'UMIDITÀ E IL VAPORE

La ceramica può essere posata in una stanza umida come la cucina, il bagno, una spa o perfino una piscina.

CERAMIC TILES ARE INERT AND DO NOT EMIT VOLATILE SUBSTANCES

Owing to the nature of the materials used and to the production process, ceramic tiles do not emit VOC. They are totally inert: this means that - being incapable of reacting with any compound or chemical element - they will never produce substances that are potentially harmful for people or the environment either during installation, during their service life as floors and walls and during demolition and disposal.

KERAMIKFLIESEN SIND UNBEWEGLICH UND SETZEN KEINE FLÜCHTIGEN STOFFE FREI

Aufgrund der Art der verwendeten Stoffe und des Produktionsprozesses setzen Keramikfliesen keinerlei flüchtige organische Verbindungen frei. Außerdem sind sie perfekt unbeweglich, d.h. dass sie aufgrund ihrer Unfähigkeit, mit beliebigen Verbindungen bzw. chemischen Elementen Reaktionen auszulösen, niemals irgendwelche Stoffe erzeugen werden, die für die Umwelt oder die Gesundheit möglicherweise schädlich sind, weder während der Verlegung noch im Laufe ihrer Nutzung als Bodenbelag oder Wandverkleidung und auch nicht bei ihrer Demolierung und Entsorgung.

LE PIASTRELLE CERAMICHE SONO INERTI, NON EMETTONO SOSTANZE VOLATILI

Per la natura stessa delle materie utilizzate e del processo produttivo, le piastrelle ceramiche non emettono alcun composto organico volatile. Sono inoltre perfettamente inerti: questo significa che - essendo incapaci di reagire con qualsivoglia composto o elemento chimico - non produrranno mai alcuna sostanza potenzialmente nociva per l'ambiente o per la salute, né durante la posa, né durante l'arco di utilizzo come pavimentazione o rivestimento, né nelle fasi di demolizione e smaltimento.

CERAMIC TILES RESIST HEAT

Ceramic tiles resist heat: ceramic tiles resist heat and direct flames perfectly since they are non-flammable and they do not emit, in the event of fires, harmful substances either for people or the environment. There is also no danger of them blackening further to contact with hot objects.

KERAMIKFLIESEN SIND HITZEBESTÄNDIG

Keramikfliesen scheuen keine Hitze: Keramik ist perfekt beständig gegen Hitze und offene Flammen, denn Keramik ist unbrennbar und gibt im Brandfall keine für Mensch und Umwelt schädlichen Stoffe ab. Außerdem besteht keine Gefahr, dass die Oberfläche durch den Kontakt mit heißen Gegenständen schwärzt

LE PIASTRELLE CERAMICHE RESISTONO AL CALORE

Le piastrelle ceramiche non temono il calore: la ceramica resiste perfettamente al calore e alla fiamma diretta perché non può bruciare e in caso di incendio non emette sostanze nocive né per l'uomo né per l'ambiente. Non c'è nemmeno alcun pericolo che la superficie si annerisca per contatto con oggetti caldi.

CERAMIC TILES RESIST TIME

Ceramic tiles resist time and are virtually unalterable: ceramic is an extremely resistant material that remains unchanged and does not deteriorate as time goes by. Ceramic tiles do not fade or darken, they are colourfast and their finish remains as it is, even in the event of long exposure to UV rays.

KERAMIKFLIESEN SIND LANGLEBIG

Keramikfliesen sind langlebig und bleiben praktisch unveränderlich: Keramik ist ein extrem widerstandsfähiges Material, das im Laufe der Zeit keinerlei Veränderung oder Verschlechterung erleidet. Keramikfliesen verblassen nicht und werden auch nicht dunkler, sie verlieren weder ihre Farbe noch ihr Finish, auch nicht infolge einer langen UV-Strahlenexposition.

LE PIASTRELLE CERAMICHE RESISTONO AL TEMPO

Le piastrelle ceramiche resistono al tempo rimanendo praticamente immutabili: la ceramica è un materiale estremamente resistente che non subisce alcuna modifica o deterioramento nel tempo. Le piastrelle ceramiche non scoloriscono, né scuriscono e non perdono né il colore né la finitura anche in seguito a una prolungata esposizione ai raggi UV.

CERAMIC TILES RESIST STAINING AND ARE EASY TO TAKE CARE OF

Ceramic tiles are hygienic, they do not stain and they are easy to take care of. Ceramic does not facilitate the development of bacteria, does not deteriorate, is waterproof, non-absorbent and is one of the easiest materials to clean and disinfect. Ceramics resist virtually any type of chemical. Daily cleaning can be performed using only warm water.

KERAMIKFLIESEN VERFLECKEN NICHT UND SIND LEICHT INSTAND ZU HALTEN

Keramikfliesen sind hygienisch, verflecken nicht und sind leicht instand zu halten. Keramik fördert nicht die Entwicklung von Bakterien, ist nicht verderblich, nicht absorptionsfähig und ist eines der am einfachsten zu reinigenden und zu desinfizierenden Materialien. Keramik ist praktisch gegenüber allen chemischen Angriffen widerstandsfähig. Zur täglichen Reinigung wird einfach nur Warmwasser verwendet.

LE PIASTRELLE CERAMICHE NON SI MACCHIANO E SONO DI FACILE MANUTENZIONE

Le piastrelle ceramiche sono igieniche, non si macchiano e sono di facile manutenzione. La ceramica non favorisce lo sviluppo dei batteri, non è deteriorabile, è impermeabile, non assorbe ed è uno dei materiali più facili da pulire e disinfettare. La ceramica resiste praticamente a tutti gli attacchi chimici. La pulizia quotidiana si effettua semplicemente con acqua calda.

CERAMIC TILES CAN BE CLEANED WITH AGGRESSIVE DETERGENTS

Ceramic tiles can also be cleaned using aggressive products or treatments: as far as routine cleaning is concerned, warm water is sufficient. However, if deep-down cleaning becomes necessary, it is possible to use aggressive detergents or strong cleaning methods, such as for instance high-pressure cleaners or brushes, without any risk of damage.

KERAMIKFLIESEN ERTRAGEN REINIGUNGEN MIT AGGRESSIVEN PRODUKTEN

Keramikfliesen können auch mit aggressiven Produkten oder Behandlungen gereinigt werden: Trotzdem für die Unterhaltsreinigung von Keramik einfach nur Warmwasser verwendet wird, können für eine eventuell notwendige gründlichere Reinigung auch aggressive Reinigungsmittel oder kräftige Reinigungsmethoden mit Hochdruckreinigern oder Hydrobürsten eingesetzt werden, ohne schädliche Folgen befürchten zu müssen.

LE PIASTRELLE CERAMICHE SOPPORTANO PULIZIE CON PRODOTTI AGGRESSIVI

Le piastrelle ceramiche possono essere pulite anche con prodotti o trattamenti aggressivi: se per la manutenzione ordinaria la ceramica si pulisce semplicemente con acqua calda, ciò non esclude che in caso di necessità sia possibile effettuare una pulizia più profonda utilizzando anche agenti pulenti aggressivi o metodi di pulizia forti come idropulitrici o idrospazzole, senza timore di intaccarla.

SUIVEZ NOTRE ACTUALITÉ SUR LES RÉSEAUX



Novoceram Produits Céramiques sas
ZI Orti, Laveyron - BP44120
26241 Saint Vallier sur Rhône Cedex - France
Tel. +33 (0) 4 75 23 50 23 - Fax +33 (0) 4 75 23 32 99
www.novoceram.fr - contact@novoceram.fr